

リサーチプロジェクト「日本国内における舞踏の実態調査」開始

Research Project: Survey concerning Butoh's current situation in Japan (underway)

舞踏は70年代後半以降、世界中のフェスティバルから招かれ、舞台芸術の枠組みを超えて広く影響力を発揮してきました。しかしその活動の全体像は、依然として明らかになっていません。そこで舞踏の現況を把握し、その無形の財産を保存・継承していく足がかりを見出すために、「舞踏／BUTOH」を掲げる、或いはその影響を受けて国内で活動するアーティストの皆様にアンケート調査を実施することにいたしました。

アンケートURL(Google フォーム)

<https://goo.gl/forms/0xRbVsLmHrTP1SUf1>

この調査は今後国外に調査範囲を広げていく予定です。

本事業はアートカウンシル東京(公益財団法人東京都歴史文化財団)の助成を受けています。

Since the late 1970s, Butoh performers have been invited to festivals worldwide and their influence extensively felt beyond the framework of the performing arts. The overall picture of Butoh's spectrum of activities remains unclear, however. In order to fathom Butoh's current state and to ensure the means both to preserve and transmit its intangible characteristics, we decided to circulate a questionnaire to all practicing artists, who have been influenced by Butoh in their field of activity. For the moment the questionnaire is limited to artists in Japan, but in the near future, we intend to expand the survey's scope to practicing artists overseas.

Please refer to:

Survey URL (Google Form)

<https://goo.gl/forms/0xRbVsLmHrTP1SUf1> (only in Japanese)

Supported by Arts Council Tokyo (Tokyo Metropolitan Foundation for History and Culture)

ご支援のお願い / Appeal for Donations

ダンスアーカイヴ構想の運営は、会費と寄付金で成り立っています。趣旨と活動にご賛同頂ける皆様には、ぜひとも寄付金によるご支援をお願いいたします。

金額: 一口3千円(一口以上の金額にて申し受けます)

ダンスアーカイヴ構想より寄付金の領収書を発行します。申し訳ありませんが、まだ認定NPOでないため税制優遇はありません。将来認定NPOとなることを目指していますので、一層のご支援をお願いします。

お申込み・お問合せ

For applications and inquiries, please contact:
info@dance-archive.net

Please support us in our efforts. Proper future administration of the Dance Archive Network will be ensured by contributions and donations from the public. For those who agree with our objectives and activities, please support us through your donations.

A minimum donation is three thousand yen, and multiples thereof.

DAN will issue a receipt indicating the amount of the donation. As of yet, DAN is not an accredited NPO so it cannot, to date, offer any tax incentives. DAN, however, aims to become a certified NPO in the near future, so we would greatly appreciate your continued support in helping us.

NPO 法人ダンスアーカイヴ構想

〒140-0004 東京都品川区南品川5-11-19

Tel/Fax 03-3450-6507 法人番号0107-05-002548

Email : info@dance-archive.net URL : www.dance-archive.net

NPO Dance Archive Network

5-11-19 Minamishinagawa, Shinagawa, Tokyo 140-0004

Phone & Fax +81 3 3450 6507 Corporate Body Number: 0107-05-002548

銀行口座: 三菱東京UFJ銀行 大井町支店 普通0044880 トクヒ)ダンスアーカイヴコウソウ
Bank Account: Bank of Tokyo Mitsubishi UFJ, LTD. Address: 1-6-8 Oi, Shinagawa, Tokyo 140-0014
Account Number: 357-0044880 Swift Code: BOTKJPJT Account Holder: Dance Archive Network



Dance Archive Network

March 7, 2018

9



「四季のための二十七晩」(1972)のポスター 題字:三島由紀夫

Shiki no tame no niju-nana ban (1972) poster, Title calligraphy by Yukio Mishima



世界のダンスアーカイヴ: 土方巽アーカイヴ
The Dance Archives in the World:
Hijikata Tatsumi Archive

ダンスアーカイヴ構想

2018年3月7日発行

土方巽アーカイブの20年～時代を超える文化装置

森下 隆

慶應義塾大学アート・センターに土方巽アーカイブが設置されたのは、1998年の4月のことである。今年にはちょうど20周年になる。土方巽アーカイブは決して大きな施設や組織を有しているのではない。大学の1研究機関のなかに置かれた、むしろ、ささやかな文化装置として機能しているにすぎない。

完成された装置ではないが、「舞踏」のアーカイブであるが故に、世界中とつながり、世界の舞踏研究者やダンサーの結節点となる、ユニークな機能と役割を果たしている。

土方巽アーカイブは、アーカイブの活動の基本である、資料の収集・整備・保存・公開を確保するために、ある種の運動体として地道に務めてきた。アーカイブは存続することに意義がある。大学の研究所を母体として、組織的環境の変化を受けつつ、スペースの確保やスタッフの配置、資金の獲得、目的の設定やモチベーションの維持といったことに対応して、一つの生物体のように成長してきた。

土方巽の資料がアート・センターに収められた詳しい経緯は省くが、すでにアスベスト館を拠点にした土方巽記念資料館で整備されていた資料体が、アート・センターに移管され土方巽アーカイブが設置されることは、偶然の重なりでもあったろうが、そのことで資料が再発見され新たな価値を与えられたことは確かである。土方アーカイブは、当時の日本では珍しいアート・アーカイブの成立を目し、デジタル・アーカイブを条件としてその要請に応え、さらに研究アーカイブの理念を掲げて発足した。アート・センターとしては、アーカイブ・モデルの構築を目指したのであるが、アートのジャンルやスタイルを横断する土方巽の活動は、おそらく日本初となるアート・アーカイブの要件に合致し、アーカイブの実験には相応しい性格を有していた。

所蔵資料は、土方巽の舞踏公演をめぐる資料で、写真(ネガ、紙焼き)、映像フィルム、音楽テープ、ポスター、パンフレット、チラシ、衣裳、舞台美術(大きな資料は別置)、舞踏譜、蔵書などで、収蔵庫(24時間温湿度管理)に収められている。舞踏とダンス関連書籍は開架で閲覧でき、公演記録映像とドキュメンタリー映像は、モニターで自由に観賞可能である。

研究アーカイブの理念も少しずつ実践に移された。「ジェネティック・アーカイブ」として、芸術家の創造活動の制作プロセスに関心を寄せて、写真・映像から舞台美術や舞踏譜まで、実に多様な一次資料とともに、研究史や批評史の資料を収集し検証することでアーカイブ構築を果たしてきた。同時にまた、アーカイブ自体が調査・研究を行い新たな資料を生み出し、それが研究者の関心に資する、あるいは出版や展示、公演活動に活用する実践を継続してきた。

現在では、土方資料の調査・研究に、国内外から、とくに海外の研究者やダンサーの訪問が相次いでいるが、海外での舞踏への関心がなお高まっていることを実感させてくれる。また、アーカイブとしても、海外での展示や上映、レクチャーや公演に積極的に加担してきたし、近年では土方巽の「舞踏」に着目して作品創造を行うアーティストも続いている。舞踏はいまだ不分明な定義されがたい芸術である。デジタルの箱にすべてが整序化されて収まるものではない。土方アーカイブでは、20年このかた、収めようとしてはみ出すものも大事にしてきた。ぜひ、アーカイブに来所されて、土方巽の舞踏を体験されることが望まれる。

土方巽アーカイブの利用は要予約(電話・メール)利用は無料。
TEL:03-5427-1621 moris@art-c.keio.ac.jp
利用時間は、月曜日～金曜日 午前12時から午後5時まで。

Twenty-years of the Tatsumi Hijikata Archives ~ A Timeless Cultural Heritage

Takashi Morishita

Established at Keio University Art Center in April 1998, the Tatsumi Hijikata Archive will this year celebrate its 20th anniversary. The archive is not equipped with large facilities or organizational structure, but is located in a research institute within Keio University, and it operates as a rather modest cultural entity.

Given its nature as a Butoh archive, it is by no means complete, and yet it serves as a link for Butoh practitioners throughout the world and plays a unique function as a nexus for dance researchers and dancers worldwide. The Tatsumi Hijikata Archive has operated as a kind of impetus, steadily ensuring the collection, maintenance, preservation, and dissemination of historical materials, which constitutes the basis for all archival activities. In order for culture to survive, it is indispensable that we archive. Following shifts in the organizational environment, the archive has evolved like a single organism, with Keio University institute as its parent organization. It continually responds to needs such as securing space, replacing staff, acquiring funds, setting objectives and maintaining motivation.

Without going into the details of how Hijikata's archival material eventually was transferred to the Art Center, the original data base that had been conserved at the Tatsumi Hijikata Memorial Museum, based in Asbestos-Kan, Hijikata's erstwhile rehearsal space in Tokyo. While a coincidental overlap, it is certain that the archival materials were truly re-discovered there and thus acquired a new significance.

Built on the concept of a research archive, the Tatsumi Hijikata Archive responded to the needs for a digital archive, and fulfilled this objective by establishing an art archive, a rarity in Japan at that time. The Art Center targeted creating an archive prototype, but given that Tatsumi Hijikata's activities crossed genres and styles, it was perhaps a first in Japan, for the archive complied with such a requirement, and possessed the appropriate character for archival experimentation.

The collection in the Archives comprise materials pertaining to Tatsumi Hijikata's Butoh performances: photographs, both negatives and prints, audiovisual images and films, music tapes, posters, brochures, leaflets, costumes,

stage props, of which the large props are stored separately, *Butohfu*, Hijikata's idiosyncratic choreographic notation, a book collection and so forth, all of which are stored under round-the-clock temperature and humidity control. During opening hours, Butoh and dance related books can be consulted, and performance recordings and documentary images can be screened on monitors.

The research archive concept was gradually implemented. As a "genetic archive", it focuses on the artist's creative process, expanding its collection with a wide variety of primary source materials, ranging from photographs and images to props and dance notations; the verification of historical research and critical history materials has resulted in the archives being established. At the same time, the archive materials themselves have been investigated and studied so as to generate new raw materials; these have contributed to an interest by researchers or been continually put to use for publication, exhibition, and performance purposes.

Currently, the continual visits by domestic and foreign researchers, as well as dancers, especially from overseas, and their abiding research in the Hijikata database, makes us realize that the interest in Butoh continues to evolve abroad. Moreover, even as an archive, it continues actively participating in overseas exhibitions and screenings, lectures and performances, and in recent years collaborating with artists creating works focusing on Tatsumi Hijikata's Butoh.

To this very day, Butoh remains an art form lacking a clear definition. It is not something that can be systemized in a digital box. Across the twenty years of the Tatsumi Hijikata Archives' existence, we have also come to cherish that which protrudes from the conventional archive's framework. Please feel free to visit the archives and experience the world of Tatsumi Hijikata's Butoh.

For access to the Hijikata Archive, reservation is necessary either by telephone or by e-mail.

Contact details:

Tel: +81 3-5427-1621 moris@art-c.keio.ac.jp

Access to the archives is free.

Opening hours: Monday – Friday 12:00 - 17:00